Rocznik 1930. Nr. 26.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 28-go czerwca 1930 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy dyr. biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1. Dot. utworzenia przymusowego cechu kołodzieji i powoźników.
2 Dot. unieważnienia kart cyrkulacyjnych.
3. Dot. uchwały Rady gminnej w Szarleju w sprawie niepobierania na rok 1930 dopłaty specjalnej.
4. Dot. ustalenia stawki do podatku od placów budowlanych i gruntów gminy Świętochłowice, na rok rachunkowy 1930|31
5. Dot. ustalenia stawki do podatku budynkowego na rok 1930|31 gminy Świętochłowice.
6. Dodatek do statutu gminy N. Bytom w przedmiocie uposażenia urzędników gminnych
7. Dot. zamknięcia drogi.
8. Dot. „ szosy
9. Dot. otwarcia szosy
10. Dot. „ „
11. Ogłoszenie Sądu Powiatowego w Król-Hucie w sprawie Banku Ludowego w W. Hajdukach.
12. Komunikaty
13. Inseraty.

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Województwo Śląskie
Liczba PH. 211/8

Katowice, dnia 30. maja 1930 r.

Orzeczenie

Dotyczy: utworzenia Przymusowego Cechu Kołodzieji i Powoźników w Katowicach.

Na podstawie §-u 100, 100a, 100b ordynacji przemysłowej oraz punktu 100 przepisów wykonawczych do tej ordynacji zarządzam utworzenie z dniem 1. lipca 1930 r. Przymusowego Cechu Kołodzieji i powoźników z siedzibą w Katowicach, do którego winni należeć wszyscy samodzielni mistrzowie w tych zawodach, wykonywujący swój zawód na terenie miasta Katowic i Król-Huty oraz na terenie powiatu świętochłowickiego.

Od tej decyzji wolno zainteresowanym rzemieślnikom wnieść odwołanie do Ministerstwa Przemysłu i Handlu, za pośrednictwem Sląskiego Urzędu Wojewódzkiego, w ciągu 14 dni od dnia ogłoszenia niniejszego orzeczenia w Gazecie Urzędowej Województwa Sląskiego.

Wojewoda
w z.
(—) Żurawski
Wicewojewoda.

Powyższe podaję do wiadomości stron zainteresowanych.

Starosta
(—) Szaliński m. p.

2.

Dot: unieważnienia kart cyrkulacyjnych.

Następujące karty cyrkulacyjne wystawione przez tutejsze Starostwo unieważnia się:

Rutek Nebel,	Ruda
Długosz Emil,	„
Borińska Marja,	„
Kloza Agnieszka,	„
Kamionka Rozalja,	„
Choroba Franciszek,	„
Suslik Franciszka,	„
Majewska Józefa,	Wielkie Piekary

Świętochłowice, dnia 26. czerwca 1930 r.

Starosta
(—) Szaliński

3.

Odpis

Uchwała

Uchwałę Rady gminnej w Szarleju dotycz. niepobierania na rok 1930 dopłaty specjalnej zatwierdza się na podstawie artyk. 1, 23 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 11 VI. 1630 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, Sobel, Brzózka, Tkocz, Szymonek, Sieja.

Za zgodność

Świętochłowice, dnia 14. VI. 1930 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

zp.

(—) Dr. Flach

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Szarlej, dnia 17. czerwca 1930 r.

Naczelnik gminy

w. z

(—) Szreter

4.

Uchwała

Rady gminnej w Świętochłowicach na posiedzeniu

dnia 10. 4. 30 r.

Dot. Ustalenia stawki do podatku od placów budowlanych i gruntów na rok rachunkowy 1930/31

1 — 7 pp

8) Ustala się stawkę do wyż. wym. podatku na 5,5°/₀₀ od wartości pospolitej placów i gruntów, które uzyskały charakter placów budowlanych wskutek pociągnięcia linji regulacyjnej.

O. p. p.

(—) W. Polak, Sieroński, Koloch, Król, Hawełka-Hajduk protokólant.

Uchwałę rady gminnej w Swiętochłowicach dot. stawki samoistnego podatku od placów budowlanych na rok 1930/31 zatwierdza się na podstawie art. 1, 3 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. 7. 26 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 17 poz. 30.)

Świętochłowice, dnia 11 czerwca 1930 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, Sobel, Brzózka, Tkocz, Grzesik, Szymonek, Sieja.

Ogłoszono!

Świętochłowice, dnia 20-go czerwca 1930 r.

Naczelnik gminy

w z.

(—) W. Polak

5.

Uchwała

Rady gminnej w Świętochłowicach na posiedzeniu

dnia 10. 4. 30 r.

Dot. ustalenia stawki do poboru podatku budynkowego na rok rachunkowy 1930/31.

1 — 6 pp

7) Ustala się stawkę do wyżej wym. podatku na 5,5°/₀₀ od wartości pospolitej budynków podlegających podatkowi budynkowemu.

O. p. p.

(—) W. Polak. Sieroński, Koloch, Król, Hawełka-Hajduk, protokólant.

Uchwałę rady gminnej w Świętochłowicach dot. stawki samoistnego podatku budynkowego na rok 1930/31 zatwierdza się na podstawie artyk. 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. 7. 26 r. (Dz. Ust. Śl Nr. 17. poz. 30).

Świętochłowice, dnia 20. czerwca 1930 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy

Szaliński, Sobel, Brzóska, Tkocz, Grzesik, Szymonek, Sieja.

Ogłoszono!

Swiętochłowice, dnia 20. czerwca 1930 r.

Naczelnik gminy

w z.

(—) W. Polak.

6.

Dodatek I.

do statutu miejscowego z dnia 2. grudnia 1927 r. w przedmiocie uposażenia urzędników gminnych.

Na podstawie § 6 ordynacji gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233), ustawy z dnia 9. października 1923 r. o uposażeniu funkcjonarjuszy państwowych i wojska (Dz. Ust. Rz. P. nr. 116 poz. 924) i ustawy śląskiej z dnia 8. lipca

1925 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonarjuszów związków komunalnych (Dz. U. Sl. nr. 11 poz. 28) oraz w wykonaniu uchwały Rady gminnej z dnia 1. maja 1930 r. postanawia się następujący dodatek do statutu miejscowego w przedmiocie uposażenia urzędników gminy Nowy Bytom z dnia 2. grudnia 1927 r.

§ 1.

Plan ugrupowania funkcjonarjuszów komunalnych gminy Nowy Bytom zmienia się następująco:

Przenosi się rewizora gminnego z grupy komunalnej VI. do grupy komunalnej V, a starszego ogrodnika z grupy komunalnej VIII do grupy komunalnej VII.

§ 2.

Dodatek niniejszy zyskuje moc obowiązującą z dniem 1. kwietnia 1930 r.

Nowy Bytom, dnia 5. maja 1930 r.

Zarząd gminny
(—) Machoń

Uchwała

Uchwałę rady gminnej w Nowym Bytomiu dotycz. dodatku do statutu miejscowego w przedmiocie uposażenia urzędników gminnych zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. p. str. 223).

Świętochłowice, dnia 11. VI. 1930 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy
(—) Szaliński, Sobel, Brzoska, Tkocz, Grzesik,
(—) Szymonek, Sieja.

7.

Obwieszczenie

w sprawie zamknięcia drogi.

Z powodu brukowania zamykam z dniem dzisiejszym na przeciąg 5-ciu tygodni dla wszelkiego ruchu kołowego ulicę Wolności w Orzegowie.

Dojazd do ulicy Bytomskiej jest możliwy ulicą Kościelną.

Chebzie, dnia 24. czerwca 1930 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego
L. dz. P. 1490/30. (—) Jędrosz.

8.

Ogłoszenie

Dot. zamknięcia szosy.

Z powodu brukowania szosy Województwa Śląskiego zamyka się z dniem ogłoszenia aż do odwołania szosę prowadzącą od Brzezin Sl. do Kamienia dla wszelkiego ruchu kołowego.

Objazd kieruje się do Brzezin Sl. ulicą 3-go Maja do Dąbrówki Wielkiej, zaś stamtąd na lewo ulicą Kamieńską do Kamienia.

Brzeziny Śl., dn. 25-go czerwca 1930 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego
w z.
Dr. Kujawski

9.

Obwieszczenie

w sprawie otwarcia szosy.

Z powodu ukończenia naprawy szosy Lipiny-Chebzie w km. 16,4 do 16,8 otwieram takową z dniem 23. czerwca br. dla ruchu publicznego.

Świętochłowice, dnia 22. czerwca 1930 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego.
(—) Jendrosz

10.

Ogłoszenie

Dot. otwarcia szosy.

Brukowanie szosy Województwa Sląskiego na odcinku szosy od starego myta do Brzezin Sl. zostało ukończone, wobec czego zamkniętą szosę otwiera się dla wszelkiego ruchu kołowego.

Brzeziny Śl., dnia 25-go czerwca 1930 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego
w z.
Dr. Kujawski.

11.

Ogłoszenie.

W tutejszym rejestrze spółdzielczym pod Nr. 45 przy spółdzielni: Bank Ludowy spółdzielnia zapisana z nieograniczoną odpowiedzialnością w Wielkich Hajdukach wpisano dnia 17. czerwca 1930 co następuje:

Przedmiotem spółdzielni jest:

1. Udzielanie kredytów we formie dyskonta weksli, pożyczek skryptowych, oraz rachunków bieżących i pożyczek, zabezpieczonych bądź hipotecznie, bądź przez poręczenie, bądź zastawem papierów wartościowych, wymienionych w punkcie 5 niniejszego paragrafu;
2. Redyskonto weksli;
3. Przyjmowanie wkładów pieniężnych z prawem wydawania takich dowodów płatnych okazicielowi;
4. Wydawanie przekazów, czeków i kredytów, oraz dokonywanie wypłat i wpłat w granicach Państwa z tem, że wykonywanie tych czynności dla niecziłonków uzależnione jest od przynależności do Związku Rewizyjnego;
5. Kupno i sprzedaż na rachunek własny, oraz na rachunek osób trzecich papierów procentowych, państwowych i samorządowych listów zastawnych, akcyj central gospodarczych i przedsiębiorstw, organizowanych przez spółdzielnie i związki, lub centrale gospodarcze, oraz akcyj Banku Polskiego;
6. Odbiór wpłat na rachunek osób trzecich, inkaso weksli i dokumentów z tem, że wy-

konywanie tych czynności dla niečzłonków uzależnione jest od przynależności do Związku Rewizyjnego;

7. Przyjmowanie subskrypcyj na pożyczki państwowe i komunalne, oraz na akcje przedsiębiorstw, o których mowa w punkcie 5 niniejszego paragrafu;
8. Zastępstwo czynności na rzecz Banku Polskiego i banków państwowych;
9. Przyjmowanie do depozytu papierów wartościowych i innych walorów, oraz wynajmowanie kasetek zabezpieczonych.

Uchwałą Walnego zebrania z dnia 20. marca 1930 zmieniono statut spółdzielni a to: § 4 dotyczący przedmiotu spółdzielni i § 23 dotyczący uprawnień członków zarządu i Rady Nadzorczej. Adam Całka ustąpił z zarządu a w jego miejsce wybrano członkiem zarządu Józefa Pietruszkę w Katowicach, ul. Andrzeja 11.

Sąd Powiatowy w Królewskiej Hucie.

KOMUNIKATY

Sekretarjat Osobisty Pana Ministra Spraw Wojskowych składa w imieniu Pana Marszałka Piłsudskiego podziękowanie wszystkim P. T. Obywatelom za złożone w dniu imienin pisemne życzenia, adresy i albumy.

Podaję do wiadomości, że dnia 30. czerwca 1930 r. odbędzie się w Lipinach — Oberża Hutnicza „Angla" — dodatkowy pobór dla wszystkich tych poborowych z rocznika 1907, 1908 i 1909, którzy z jakichkolwiekbądź powodów w tym roku nie stanęli przed Komisją poborowę.

W tym samym dniu winni się rwóniez stawić poborowi starszych roczników (1903 — 1906), którzy dotychczas nie uregulowali stosunku do służby wojskowej.

Świętochłowice, dnia 24. czerwca 1930 r.

Starosta
w z.
(—) Korol

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 25. czerwca 1930 r. ustaliła następujące ceny orjentacyjne w detalu:

Mąka i pieczywo:

Mąka pszenna 65%	1 kg	74 groszy
bułki	90 gram	10 „

Mięso i wyroby mięsne:

			w składach	na targu
Wołowina	I gatunek	½ kg.	1.50 zł.	1.40 zł.
„	II „	„	1.30 „	1.20 „
Łój	I „	„	1.20 „	1.20 „
„	II „	„	1.— „	1.— „
„ spuszczany		„	1.40 „	1.40 „
wieprzowina	I gatunku	„	1.60 „	1.50 „
„	II „	„	1.50 „	1.40 „
słonina	I „	„	1.60 „	1.60 „
„	II „	„	1.50 „	1.50 „
„	wędzona	„	2.— „	2.— „
cielęcina		„	1.20 „	do 1.50 „
kiełbasa krakowska gotow. (miesz.)		„	2.— „	1.90 „
kiełbasa krakowska gotow. 100% wieprz.		„	2.40 „	2.40 „
kiełbasa krakowska surowa 100% wieprz.		„	2.60 „	2.60 „
wątrobianka	I gat.	„	2.20 „	2.— „
„	II „	„	1.80 „	1.60 „
salceson	I „	„	2.— „	1.80 „
„	II „	„	1.80 „	1.60 „
kiełbasa z czosnkiem		„	1.80 „	do 2.— „
krupniaki		½ kg		0.60 „

Pozostałe pozycje co do mąki i pieczywa oraz

Towary kolonjalne i nabiał:

porówn. cennik z dnia 4. VI. 30 (Gazeta Powiatowa Nr. 23 poz. 8.)

Do ogółu rolników.

Powodzenie rolnika nie zależy tylko od niego. Jeśli jego sąsiadom, jeśli ogółowi rolników i wogóle ogółowi ludności źle się dzieje, to przeważnie i każdemu rolnikowi bieda dokucza. Mamy przykład tego najlepszy w obecnych czasach znacznego spadku cen na produkty rolne.

Jeśli źle się nam dzieje — to nie wystarczy biadać, trzeba zastanowić się nadtem czy wszystko uczyniliśmy by poprawić obecny stan rzeczy. Jedną z tych rzeczy, która może wpłynąć na poprawę stanu obecnego jest dokładne poinformowanie odpowiednich czynników o tem co jest obecnie. Takie informacje podaje statystyka. Dokładne przeprowadzenie statystyki daje możność organizacjom rolniczym zwracania odpowiedniej uwagi na przyczyny zła na sposoby zaradzenia jemu, daje odpowiednie argumenty do popierania interesów rolnictwa. Rządowi statystyka rolnicza wskazuje drogi ku środkom zaradczym, daje podstawę do odpowiednich zarządzeń. Można śmiało powiedzieć, że dobra statystyka rolnicza jest najlepszym adwokatem, broniącym interesów rolnictwa i poszczególnych rolników.

Wartość statystyki przedewszystkiem zależy od dobrych informacji udzielanych przez tych, do których zwracać się będą odpowiednie urzędy o informacje. **W miesiącu** lipcu odbędzie się spis gruntów pod poszczególnemi użytkami t. j. ziemi ornej, łąk, pastwisk, lasów i t. p. i pod poszczególnemi uprawami, jak żytem, pszenicą, ziemniakami i t. p. oraz spis zwierząt gospodarskich. Rolnicy, pamiętajcie, że na wyniki tych spisów oczekują wszystkie czynniki społeczne, które myślą o poprawie waszego losu, Pamiętajcie, że niepodanie właściwych danych szkodzi przedewszystkiem wam samym. Zeznania Wasze jeśli chodzi o poszczególne gospodarstwa są tajemnicą zagwarantowaną przez Państwo odpowiedniemi ustawami. Osoby zbierające dane są odpowiedzialne za ścisłe dochowanie tej tajemnicy i nieużywanie ich do żadnych celów w szczególności do celów podatkowych. Tylko wiadomości o wszystkich gospodarstwach w całej gminie, mo-

gą być publikowane, a przecież niemożliwem jest z tych wiadomości wywnioskować coś o tem ile gruntów posiada każdy gospodarz.

Rolnicy, nietylko sami udzielajcie dobre informacje przy spisie, starajcie się także przekonać swych sąsiadów, który dostatecznie nie rozumieją doniosłości statytyki — o tem, że w ich własnym interesie leży udzielanie jaknajściślejszych informacyj.

OGŁOSZENIA

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

LEON MURŁOWSKI

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84

poleca się

do wykonanie wszelkich robót

w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton budowa nowych domów, przebudówki i nadbudowa według planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio.

Józef Leuszner

Katowice, ulica Wandy 35

Tel. 742

Przedsięb. dla budowli podziemnych

Wykonywanie wszelkich robót drogowych kanalizacyjnych, żwirowanie dróg oraz budowa dróg asfaltowych

Specjalność:

Brukowanie ulic systemem zalewania

Kamieniołomy Miast Małopolskich

Sp. z o. o. w Krakowie

Telefon 3440,1322

Łomy Porfirowe w Miękini

Wszelkiego rodzaju materjały drogowe jakoteż drobny tłuczeń do betonów :-:

Łomy dolomitowe w Libiążu:

Kamień łamany i ciosany do budowli.

Łomy andezytowe w Kluszkowcach pod Czorsztynem

Wszelkiego rodzaju materjały drogowe. Kamień łamany i ciosany do budowli.

Biura Centralnego Zarządu:

Kraków, ul. Mikołajska 6 I piętro



Poleca się do wykonania roboty dacharskiej blacharskiej instalacyjnej jak i gromochronowej.

ul Mickiewicza 21. tel. 1290.

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a, Świętochłowice, ulica Bytomska Nr. 23. — Telefon Nr. 1110.